

WAttention  
**TOKYO**

\* Một thành phố xinh đẹp ở ngoại ô Tokyo,  
nơi hội tụ nét đẹp truyền thống và hiện đại.

# Matsudo City

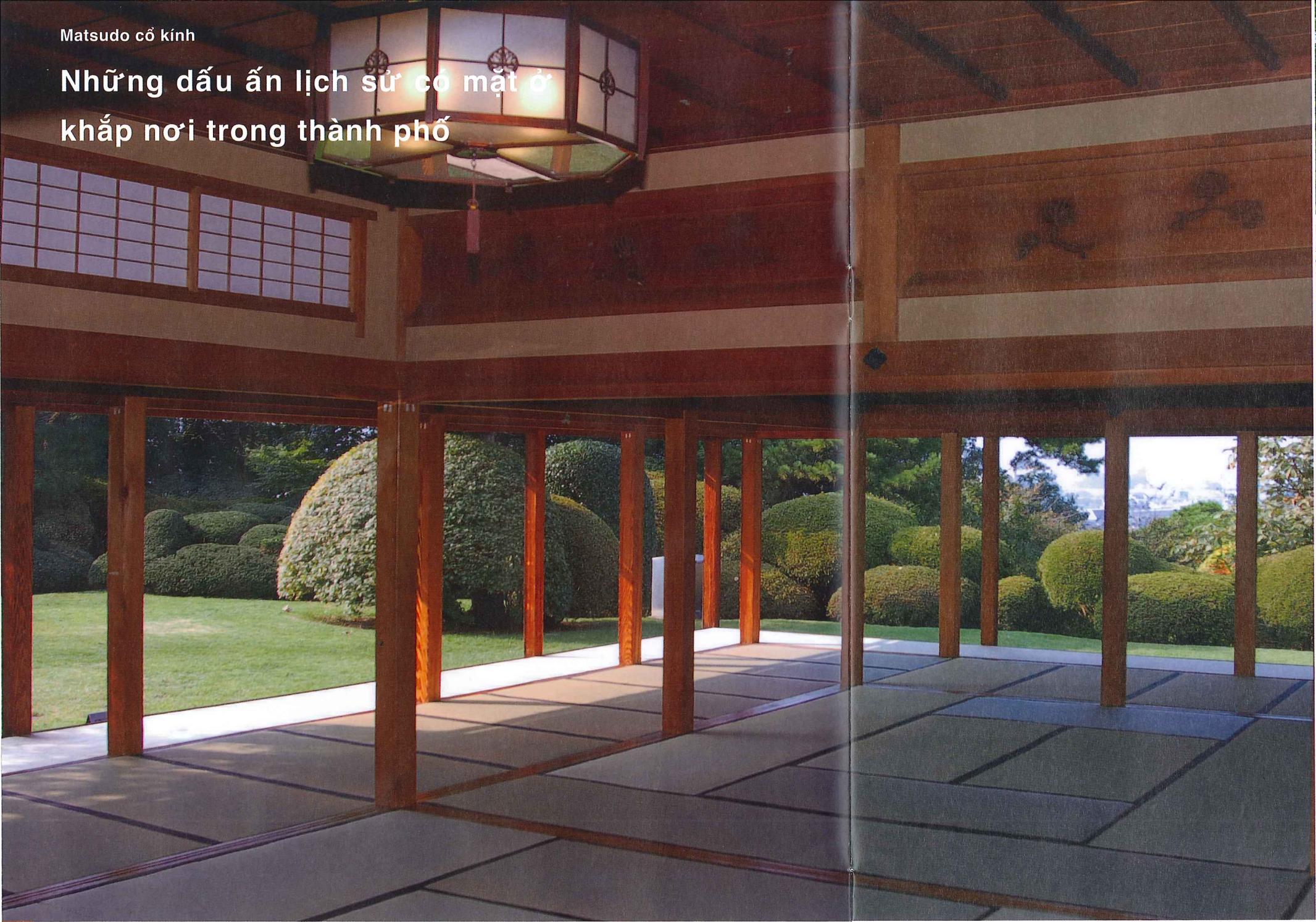


MATSUDO CITY



Matsudo cổ kính

## Những dấu ấn lịch sử có mặt ở khắp nơi trong thành phố



Chi ngã cách với Tokyo bởi dòng sông Edogawa, thành phố Matsudo được điểm xuyết bằng những di tích lịch sử gợi nhắc người ta nhớ về quá khứ. Điển hình như khu vực Yagiri gần sông Edogawa, đây là một bến phà được xây dựng từ thời Edo (1603-1868) để thuận tiện cho người dân sang sông. Ngày nay, bến phà vẫn là một địa điểm hấp dẫn khách du lịch với nét thanh lịch phảng phất của Edo xưa. Để tận mắt chứng kiến sự kết hợp hoàn mỹ giữa văn hóa Nhật Bản và các giá trị thẩm mỹ phương Tây tại Matsudo, hãy ghé thăm Khu dân cư Tojo và chiêm ngưỡng những khu vườn thênh thang và những tòa nhà cổ kính. Tokugawa Akitake, vị lãnh chúa phong kiến cuối cùng của vùng Mito, đã ứng dụng những hiểu biết của ông về giá trị thẩm mỹ phương Tây vào việc thiết kế khu vườn. Sự xếp đặt những tháp cổ cạnh các loại cây cảnh Nhật Bản đã tạo nên một khu vườn theo lối Tây phương nhưng lại tôn vinh tuyệt vời những căn phòng kiểu Nhật. Phóng tầm mắt từ phòng khách về phía khu vườn, bạn sẽ hiểu tại sao sự kết hợp này lại hoàn hảo đến vậy. Bảo tàng thành phố Matsudo là nơi tái hiện lại lịch sử của thành phố từ khoảng 30000 năm trước cho tới những năm 1960, khi mà các tòa chung cư đa tầng (tokiwadaira danchi) được xây dựng. Tại đây, khách tham quan sẽ có được những trải nghiệm hết sức thực tế, những cuộc hội ngộ quá khứ, đem lại những cảm nhận rất chân thực về lịch sử văn hóa trải dài suốt nhiều thời kỳ khác nhau của thành phố Matsudo.



### Bảo tàng Matsudo

Bảo tàng Matsudo: Matsudo có nhiều di tích lịch sử và bảo tàng là nơi tóm lược cả quá khứ và tương lai của Matsudo.



### Himitsu Dou

Đây là nơi diễn ra các hoạt động giao lưu văn hóa dành cho du khách từ khắp mọi miền thế giới. Đối với thành phố Matsudo, nơi này được xem như "cửa ngõ" của những ngôi nhà Nhật Bản cổ xưa. Nơi này ngày nay cũng chính là văn phòng của Trung tâm Thông tin Du lịch Matsudo.



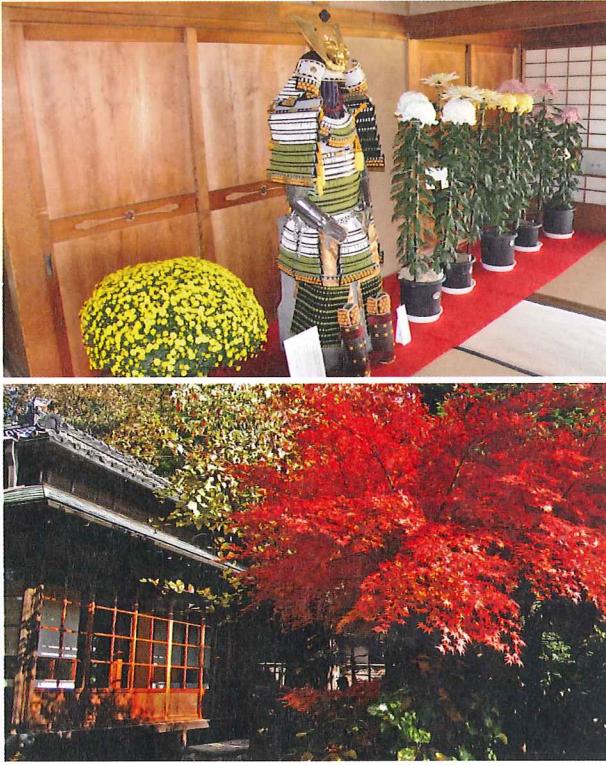
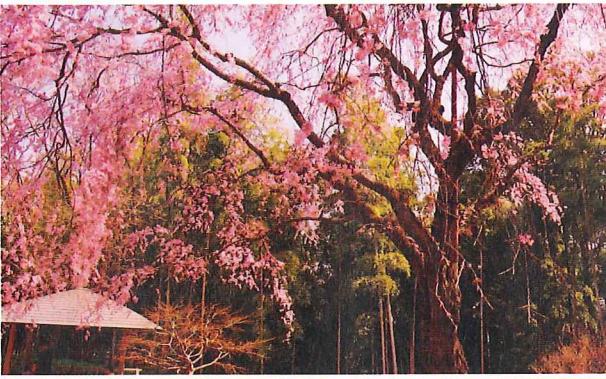
### Bảo tàng Showa no Mori

Nơi trưng bày phương tiện di chuyển, nông cụ, và các vật dụng đời thường. Bộ sưu tập các hiện vật này thực sự dễ gợi cho con người ta đến với cảm giác hoài cổ.



### Bến phà Yagiri

Một trong 15 bến phà được xây dựng dọc sông Edogawa trong thời Edo. Trong quá khứ, phà chủ yếu để phục vụ người dân hơn là khách du lịch.



Tojo-tei: Trong số những khu nhà của Tokugawa Leyasu, đây là căn duy nhất còn nguyên vẹn.

# Mỗi đêm một môn Nghệ Thuật. Nơi nào thiếu vắng Nghệ thuật, nơi đó không còn Sự sống.



Thời xa xưa, Matsudo phát triển thành vương bối nơi đây là một thị trấn trọ mà du khách có thể nghỉ chân trên hành trình đi dọc Mito Kaido. Sử dụng các đặc điểm sẵn có của thị trấn trọ, Matsudo đã cải tạo chính mình thành một thành phố của nghệ thuật và cuộc sống với ý tưởng "Mỗi đêm một môn Nghệ thuật" bằng cách mời các nghệ sĩ cả trong nước và quốc tế đến đây tại Matsudo. Chương trình nghệ-sĩ-trong-khu-dân-cư và khu vực nơi họ sinh sống được gọi là "PARADISE AIR" (Không gian Thiên đường). Các nghệ sĩ được kỳ vọng sẽ tạo ra những tác phẩm nghệ thuật độc nhất vô nhị cho thành phố trong thời gian họ sinh sống tại Matsudo và giao lưu với các công dân của thành phố. "PARADISE AIR" cách ga Matsudo một phút đi bộ. Khu dân cư này từng là một khách sạn nằm ở tầng trên của tiệm pachinko "Rakuen". Với sự hỗ trợ của các tiệm pachinko, chương trình đã được triển khai vào năm 2013. Trên thực tế, cái tên "PARADISE" là cách dịch sát nghĩa của từ tiếng Nhật "Rakuen", và "AIR" là từ viết tắt của "nghệ sĩ-tại-khu-dân-cư" (Artist-in-residence). Ghép với nhau chúng tạo thành "PARADISE AIR", biểu tượng cho sự pha trộn độc đáo của văn hóa pop Nhật Bản và nghệ thuật đương đại. Từ khi ra đời vào năm 2013, "PARADISE AIR" đã mời hơn 100 nhóm nghệ sĩ đến và ở lại Matsudo. Các nhóm nghệ sĩ này đã giao lưu với cư dân và sáng tác vô số tác phẩm nghệ thuật từ âm nhạc và hình ảnh tới tranh vẽ và nghệ thuật đa phương tiện tái tạo lại vẻ đẹp của Matsudo. Nghệ thuật được kỳ vọng sẽ trở nên gần gũi hơn với cuộc sống hàng ngày của cư dân và qua đó đưa Matsudo phát triển thành một thành phố của nghệ thuật và cuộc sống.



**① Matsudo Perception by Vasco Mourão**  
Được biết đến với những tuyệt phẩm bắn vẽ nét chi tiết về các tòa nhà và cảnh quan thành phố, Vasco Mourão đã biến những cảm nhận của ông về Matsudo thành một tác phẩm nghệ thuật và tặng lại cho cư dân của Matsudo như một món quà. Ý tưởng này được lấy cảm hứng từ các cuộc phỏng vấn của ông với 100 cư dân của Matsudo.

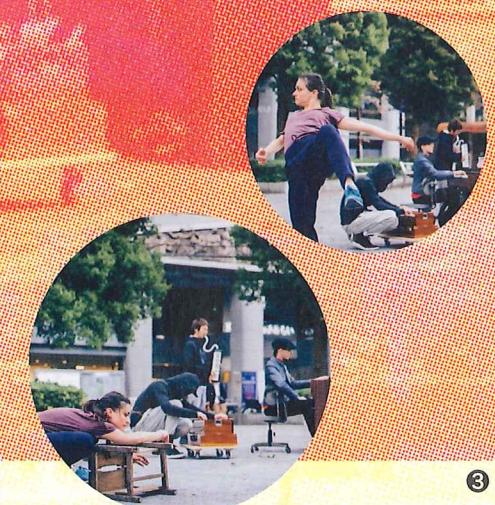


Pictures@Katou Hajime

**② Tranh tường của ZEDZ**  
Sau năm năm, người nghệ sĩ đã để lại rất nhiều bức vẽ trên những bức tường phố Nemoto vào năm 2010 đã trở lại thị trấn một lần nữa. Lần này, ZEDZ biến nhà vệ sinh công cộng của công viên Matsudo Nishiguchi thành một tác phẩm nghệ thuật sáng tạo với những hình vẽ graffiti đầy màu sắc.

**③ TEST-Buổi trình diễn dài 8 giờ đồng hồ tại Quảng trường Matsudo**  
Dự án nghệ thuật thực nghiệm được sáng tạo bởi biên đạo múa Emilia Giudicelli và ba nhạc sĩ khác. Trong không gian công cộng, các nghệ sĩ ứng tác với nhau và kết hợp múa và nhạc thành một hình thức nghệ thuật mới.

**④ Những bức tranh tường đầy tính nghệ thuật trên phố Nemoto**  
Các nghệ sĩ ZEDZ, MHAK, Enrico Isamu Oyama và HITOZUKI đã được mời đến để thay mới những bức tranh tường ở phía nam và phía bắc của cầu vượt gần giao lộ Nemoto.

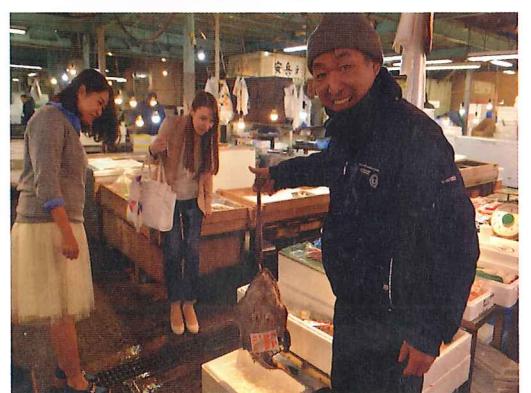


# Vô vàn tặng phẩm với hương vị tuyệt vời



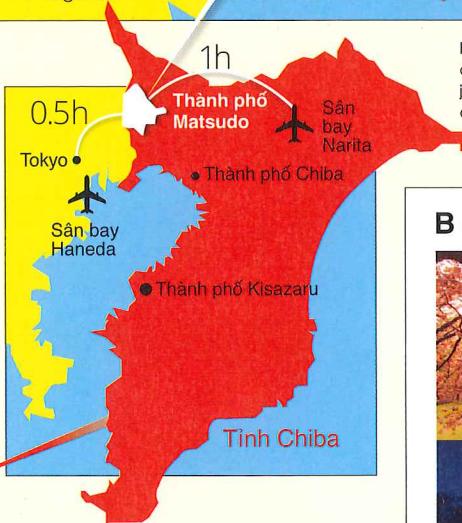
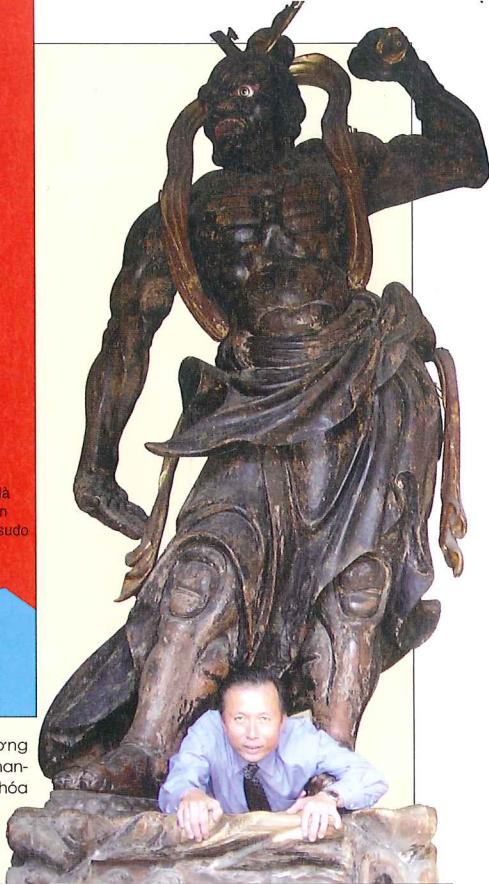
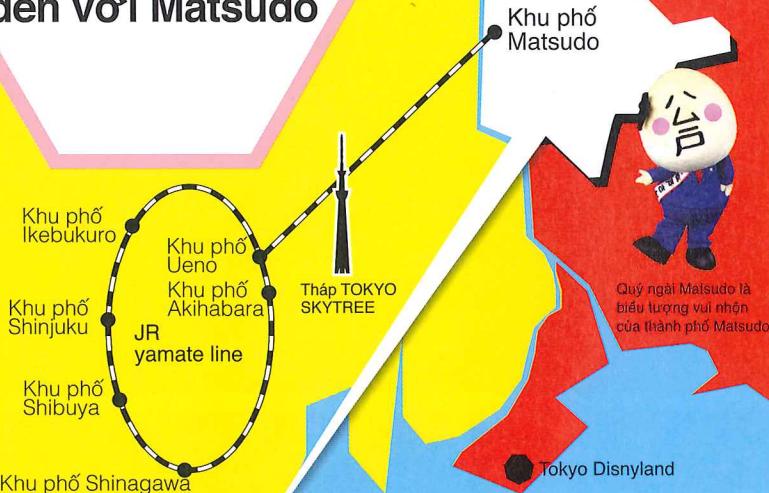
Nằm trong phạm vi tỉnh Chiba, Matsudo được phủ cho điều kiện đất đai và thời tiết cực kỳ thích hợp cho việc trồng lê. Lê đã được thu hoạch tại Matsudo từ thời Edo và đến nay vẫn là đặc sản của Matsudo. Matsudo cũng là nơi sinh ra loại "lê thế kỷ 20" được coi là nghệ thuật trong tất cả mọi loại trái cây. Hiện nay, các giống lê "Kousui" và "Housui" cũng được thu hoạch tại Matsudo, và có hơn 30 trang trại trồng lê cung cấp trải nghiệm thu hái quả. Không những vậy, từ tháng 8 đến tháng 9 là mùa nho chín. Bạn cũng có thể thu hoạch nho tại

dó. Để biết thêm về ẩm thực Matsudo, hãy đến Chợ Nanbu, bạn sẽ thấy đủ các loại rau, hoa quả, hoa tươi...cũng như đủ loại thực phẩm và gia vị tại đây. Có một vài cửa hàng phục vụ các món ăn được chế biến ngay từ các nguyên liệu tươi ngon. Không chỉ vậy, mỗi thứ Bảy lại có buổi trình diễn xé cá ngừ, và mỗi tháng lại có một tour thăm quan chợ. Khách có thể tham gia tour và trải nghiệm cảm giác đó trong tủ đông với nhiệt độ âm 30°C. Bên cạnh việc mua sắm và nếm thử các món ăn ngon, du khách cũng có thể học được nhiều điều mới mẻ qua chuyến thăm quan khu chợ.



Kể từ khi ngôi chùa Hondo tại Kogane được biết đến với những bông hoa cẩm tú cầu xinh đẹp, loại hành trồng tại địa phương đã được đặt tên là "Hành Cẩm Tú Cầu". Loại hành này giòn, mùi rất thơm và đậm vị. Hành tây Yagiri vùng Yagiri cũng là một thương hiệu hành tây nổi tiếng.

# Chào mừng bạn đến với Matsudo



## Cách thức di chuyển đến Matsudo

### Ga Ueno ⇒ Ga Matsudo

Line JR Joban (dịch vụ tốc hành) khoảng 20 phút / 310 Yên

### Ga Tokyo ⇒ Ga Matsudo

Line JR Ueno Tokyo (Line Joban) khoảng 30 phút / 390 Yên

### Ga Shinagawa ⇒ Ga Matsudo

Line JR Ueno Tokyo (Line Joban) khoảng 40 phút / 470 Yên

### Ga Sân bay Quốc tế Haneda ⇒ Ga Yagiri

Line Sân bay Keikyu tàu tốc hành khoảng 70 phút / 1.100 Yên

### Ga Sân bay Narita ⇒ Ga Higashi Matsudo

Keisei Narita Sky Access tàu tốc hành giới hạn chuyến khoảng 40 phút / 940 Yên

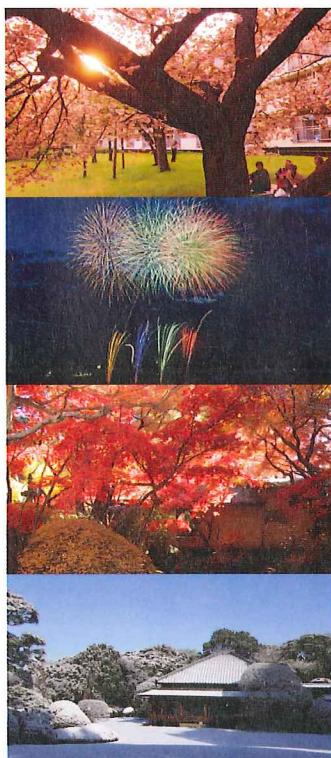
### Ga Shinjuku ⇒ Ga Matsudo

Chuyển từ tuyến JR Yamanote sang tuyến JR Joban tại ga ippori (45 phút/ 470 Yên)

### Ga Maihama (Tokyo Disneyland) ⇒ Ga Higashi Matsudo

Tuyến JR Keio & Tuyến JR Musashino (25 phút/ 310 Yên)

## Bốn mùa ở Matsudo



Mùa xuân: Khi hoa anh đào nở rộ, có nhiều điểm ngắm hoa trong thành phố, như đường Tokiwadaira Sakura trải dài từ ga Yabashira tới ga Goko trên Đường tàu Điện Shin-Keisei.

Mùa hè: Được tổ chức vào ngày thứ Bảy đầu tiên của tháng 8 bên sông Edogawa, Lễ hội pháo hoa Matsudo là một trong những điểm nhấn của mùa hè ở Matsudo.

Mùa thu: Đền Hondoji là một trong những nơi tuyệt vời nhất ở Matsudo để chiêm ngưỡng vẻ đẹp của mùa thu. Nơi này sẽ được chiếu sáng rực rỡ khi trời chuyển sắc thu.

Mùa đông: Chìm trong màn tuyết, khu dân cư Tojouy uy nghiêm phủ diễn vẻ đẹp của Matsudo khi vào đông.



Matsudo City  
International Portal

Hiệp hội Du lịch thành  
phố Matsudo

